

Test of Chinese as a Foreign Language  
(**TOCFL Listening & TOCFL Reading**)

華語文

|   |   |
|---|---|
| 閱 | 聽 |
| 讀 | 力 |
| 測 | 測 |
| 驗 | 驗 |





## 組織簡介 Organization Introduction

國家華語測驗推動工作委員會（簡稱華測會）於2005年11月正式成立，係由中華民國教育部專案經費所成立的組織，為研發與推廣「華語文能力測驗」的專責單位，旨在研發及推廣臺灣對外華語文相關測驗，以因應世界各地華語學習之熱潮。

華測會主要任務：

- 一、規劃華語文能力測驗內容
- 二、發展華語文能力測驗題庫
- 三、開發華語文電腦測驗系統
- 四、推廣臺灣對外華語文能力測驗
- 五、拓展全球華語文能力測驗之合作交流

The Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu (SC-TOP) was established in November 2005 under the direction of the Ministry of Education of R.O.C. The Committee aims to develop and promote an effective Chinese assessment system, mainly the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL; formerly known as TOP), for Chinese learners worldwide to assess their Chinese proficiency.

The SC-TOP has the following major missions:

- ◆ To design and plan the test contents of TOCFL.
- ◆ To build test item pools for TOCFL.
- ◆ To develop computer-based Chinese proficiency test systems.
- ◆ To promote Taiwan's Chinese proficiency tests for non-native speakers of Chinese.
- ◆ To increase exchange among Chinese proficiency test organizations worldwide.

※ 各項公告如有變更一律以官方網站公佈為準，不另行個別通知。

※ The content is subject to change without further notice. Please check our website for the latest information and updates.



## 測驗簡介 Test Introduction

「華語文能力測驗」為一套專為母語非華語者所研發的標準化語言能力測驗，從2001年8月開始籌劃，由國立臺灣師範大學國語教學中心、華語文教學研究所及心理與教育測驗研究發展中心三個研究團隊共同研發。2003年12月華語文能力測驗正式對外開辦考試，至今考生國籍遍布全球六十多個國家。為使本測驗能夠與國際語言標準接軌，提供考生能夠衡量其語言能力的國際評量工具，華測會於2008年積極著手研擬「新版華語文能力測驗」，並於2013年正式推出。

新版華語文能力測驗之測驗架構將語言能力分成三等六級，三等分別為入門基礎級、進階高階級及流利精通級，而每一等又可再依據測驗成績細分為兩級，分別為入門級、基礎級、進階級、高階級、流利級、精通級，共六級。應試者可依自己的學習背景或語言能力選擇合適的等級應考。

The Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) is a standardized language proficiency test developed for non-native speakers of Chinese. It is the result of a joint project of the Mandarin Training Center, the Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second Language, and Research Center for Psychological and Educational Testing of National Taiwan Normal University. The research project started in August 2001, and the tests started to be conducted in 2003. So far, it has served test takers from over 60 countries. The new version of TOCFL is developed since 2008, to become available in 2013.

The new version of the TOCFL has three proficiency bands: Band A, Band B, and Band C. Each of the bands has two levels. Therefore, there are a total of six levels: Levels 1 to 6. Test takers can choose the test levels best suited to them based on their Chinese language proficiency and learning background.



## 適用對象 Target Test Taker

適合母語非華語者。任何想要瞭解自己的華語程度，或是有興趣想要在使用華語的地區求學、工作或進行貿易之人士，均可報名參加。

TOCFL is designed for non-native speakers of Chinese. Those who wish to know about their level of Chinese proficiency, or those who want to study, work or do business in Chinese speaking countries are welcome to take the test.

| 測驗等級<br>Test Levels | 測驗結果<br>Test Results | CEFR | 學習時數<br>Learning hours  | 詞彙量<br>Vocabulary base |
|---------------------|----------------------|------|---|------------------------|
| 入門基礎級<br>Band A     | 入門級<br>Level 1       | A1   | 在華語地區學習120-240小時<br>120-240 hours of Chinese courses<br>in Chinese speaking countries.            | 500                    |
|                     |                      |      | 在非華語地區學習240-480小時<br>240-480 hours of Chinese courses<br>in non-Chinese speaking countries.       |                        |
|                     | 基礎級<br>Level 2       | A2   | 在華語地區學習240-360小時<br>240-360 hours of Chinese courses<br>in Chinese speaking countries.            | 1000                   |
|                     |                      |      | 在非華語地區學習480-720小時<br>480-720 hours of Chinese courses<br>in non-Chinese speaking countries.       |                        |
| 進階高階級<br>Band B     | 進階級<br>Level 3       | B1   | 在華語地區學習360-480小時<br>360-480 hours of Chinese courses<br>in Chinese speaking countries.            | 2500                   |
|                     |                      |      | 在非華語地區學習720-960小時<br>720-960 hours of Chinese courses<br>in non-Chinese speaking countries.       |                        |
|                     | 高階級<br>Level 4       | B2   | 在華語地區學習480-960小時<br>480-960 hours of Chinese courses<br>in Chinese speaking countries.            | 5000                   |
|                     |                      |      | 在非華語地區學習960-1920小時<br>960-1920 hours of Chinese courses<br>in non-Chinese speaking countries.     |                        |
| 流利精通級<br>Band C     | 流利級<br>Level 5       | C1   | 在華語地區學習960-1920小時<br>960-1920 hours of Chinese courses<br>in Chinese speaking countries.          | 8000                   |
|                     |                      |      | 在非華語地區學習1920-3840小時<br>1920-3840 hours of Chinese courses<br>in non-Chinese speaking countries.   |                        |
|                     | 精通級<br>Level 6       | C2   | 在華語地區學習1920小時以上<br>More than 1920 hours of Chinese courses<br>in Chinese speaking countries.      |                        |
|                     |                      |      | 在非華語地區學習3840小時以上<br>More than 3840 hours of Chinese courses<br>in non-Chinese speaking countries. |                        |



## 測驗題型 Test Format

### ❖ 華語文聽力測驗 TOCFL Listening ❖

入門基礎級聽力測驗分為四個部分：看圖回答、問答理解（圖片選項）、對話理解（圖片選項）與對話（文字選項），前三個部分為三選一的單選題，第四部分對話為四選一的單選題，考試時間約60分鐘。

進階高階級和流利精通級則分為二個部分：對話（文字選項）與段落（文字選項），共50個四選一的單選題，考試時間約60分鐘。

The TOCFL Listening-Band A has four sections: Picture Description, Single-round Dialogue (questions with picture options), Multiple-round Dialogue (questions with picture options), and Dialogue (questions with text options). There are 50 multiple-choice questions in total. The entire test takes approximately 60 minutes.

The TOCFL Listening-Band B and Band C: Each has two sections: Dialogue and Monologue. There are 50 multiple-choice questions with text options. The entire test takes approximately 60 minutes.

| 測驗等級<br>Test Level | 看圖回答<br>Picture Description | 問答理解<br>Single-round Dialogue | 對話理解<br>Multiple-round Dialogue | 對話<br>Dialogue | 段落<br>Monologue |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------|-----------------|
| 入門基礎級<br>Band A    | ✓                           | ✓                             | ✓                               | ✓              |                 |
| 進階高階級<br>Band B    |                             |                               |                                 | ✓              | ✓               |
| 流利精通級<br>Band C    |                             |                               |                                 | ✓              | ✓               |

### ❖ 華語文閱讀測驗 TOCFL Reading ❖

入門基礎級閱讀測驗分為五個部分：單句理解、看圖釋義、選詞填空、完成段落與閱讀理解，共40個三選一的單選題、5個四選一的單選題以及5個配合題，考試時間為60分鐘。

進階高階級和流利精通級則各分為二個部分：選詞填空與閱讀理解，共50個四選一的單選題，考試時間為60分鐘。

TOCFL Reading-Band A has five sections: Sentence Comprehension, Picture Description, Gap Filling, Paragraph Completion and Reading Comprehension. There are 45 multiple-choice questions and 5 matching questions in total. The total testing time is 60 minutes.

TOCFL Reading-Band B and Band C have two sections: Gap Filling and Reading Comprehension. There are 50 multiple-choice questions in total. The total testing time is 60 minutes.

| 測驗等級<br>Test Level | 單句理解<br>Sentence Comprehension | 看圖釋義<br>Picture Description | 完成段落<br>Paragraph Completion | 選詞填空<br>Gap Filling | 閱讀理解<br>Reading Comprehension |
|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| 入門基礎級<br>Band A    | ✓                              | ✓                           | ✓                            | ✓                   | ✓                             |
| 進階高階級<br>Band B    |                                |                             |                              | ✓                   | ✓                             |
| 流利精通級<br>Band C    |                                |                             |                              | ✓                   | ✓                             |



## 分數等級 Test Result

本測驗成績採用量尺分數，滿分為80分。華語文能力測驗自2013年起採用量尺分數及標準設定結果作為判斷通過等級的依據標準。量尺分數是基於試題反應理論之羅氏模式，並依據測驗題目難度和考生答對題數統計而來的。答對題數越多者，量尺分數越高。相較於以往根據答對題數做為判斷依據而言，量尺分數不易受到測驗題目難度變化影響，因此更客觀。

TOCFL results are presented in the form of scale scores, and the full score is 80. Since 2013, TOCFL results are presented in the form of scale scores, and the cut-off scores of each level are obtained from the standard setting study. Based on the Rasch model of item response theory, scale score is the result of mathematical transformation according to the difficulty index of the test items and the number of questions that candidates answer correctly. The larger the number of test items answered correctly, the higher the scale scores. Compared with the raw score (the number of test items answered correctly), the scale score is more objective since it is not affected with the different item difficulty of each test.

### ❖ 華語文聽力測驗 TOCFL Listening ❖

| 測驗等級<br>Test Levels | 通過分數<br>Passing Score |                   |
|---------------------|-----------------------|-------------------|
|                     | 入門基礎級<br>Band A       | 入門級 Level 1<br>41 |
| 進階高階級<br>Band B     | 進階級 Level 3<br>46     | 高階級 Level 4<br>61 |
| 流利精通級<br>Band C     | 流利級 Level 5<br>50     | 精通級 Level 6<br>61 |

### ❖ 華語文閱讀測驗 TOCFL Reading ❖

| 測驗等級<br>Test Levels | 通過分數<br>Passing Score |                   |
|---------------------|-----------------------|-------------------|
|                     | 入門基礎級<br>Band A       | 入門級 Level 1<br>42 |
| 進階高階級<br>Band B     | 進階級 Level 3<br>48     | 高階級 Level 4<br>64 |
| 流利精通級<br>Band C     | 流利級 Level 5<br>52     | 精通級 Level 6<br>69 |





## 測驗用途 Purposes

取得華語文能力測驗證書，此證書可作為：

- 「臺灣獎學金」申請之參考標準
- 「海外聯招會」中文科目採計之參考標準
- 臺灣大專院校招收外籍學生之華語能力參考標準
- 求職所需的華語能力證明

研究調查顯示，欲在臺灣就讀中文系所或華語相關系所的外籍人士需具備流利級的語言能力，文學院其他系所則建議應達高階級標準；文學院以外的院所可依各系所對外籍生華語文能力的要求各自訂定門檻。而各大學招收外籍生時，建議其應規範所有欲進入大學或研究所就讀之外籍人士至少需達到基礎級語言能力，以應付一般日常溝通所需。

TOCFL certificate can serve as a Chinese proficiency credential for:

- Applying for the “Taiwan Scholarship.”
- Serving as a reference of Chinese subject for University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
- Applying for academic programs at colleges or universities in Taiwan.
- Serving as a job-required proof of Chinese language proficiency.

Based on previous research on the Test of Chinese as a Foreign Language, a minimum achievement of proficiency on the Level 5 of TOCFL is recommended for a non-native speaker of Chinese interested in studying Chinese Language or Literature in Taiwan. For those who seek to apply for other programs in liberal arts, a minimum achievement on the Level 4 is recommended. The requirements for foreign students who intend to study in other programs in college could be determined by each program. It is suggested that any foreign students pursuing studies in a college program in Taiwan should reach the requirement of the Level 2, simply for day-to-day communication.





## 測驗考點 Test Location

華語文能力測驗在臺灣境內一年舉行二次定期測驗，分別在五月和十一月第一個星期六舉行，目前在臺灣北、中、南三區都設有考場。

國外部分，目前已在日本、韓國、泰國、越南、印尼、馬來西亞、美國、加拿大、巴拉圭、阿根廷、英國、法國、波蘭、德國、瑞士、俄羅斯、澳洲、紐西蘭、瑞典、奧地利、比利時等地設置考場，未來將增設更多海外考點。若需進一步資訊，請連結<http://www.sc-top.org.tw/>，或請聯繫國家華語測驗推動工作委員會。

TOCFL is offered two times each year on the first Saturday in May and November in Taiwan. We now have domestic test centers located in northern, central, and southern Taiwan.

One can also choose to take the test in Japan, Korea, Thailand, Vietnam, Indonesia, Malaysia, U.S.A., Canada, Paraguay, Argentina, U.K., France, Poland, Germany, Switzerland, Russia, Australia, New Zealand, Sweden, Austria and Belgium. More overseas test centers will be added in the near future. If you need further information, please go to <http://www.sc-top.org.tw/> or contact the SC-TOP.



國家華語測驗推動工作委員會

Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu

電話/Tel : 886-2-7734-5638

傳真/Fax : 886-2-3343-2413

電子郵件/E-mail : [service@sc-top.org.tw](mailto:service@sc-top.org.tw)

網址/Website : <http://www.sc-top.org.tw/>